

Pensando Más en el Lenguaje e Interacciones



ITERS-R

Propósito: Este documento aborda muchos de los requisitos que se encuentran en las subescalas de Escuchar y Hablar e Interacción. La atención se centra en los indicadores de los niveles 3, 5 y 7. Es importante revisar todo el ítem para asegurarse de que ningún indicador en el nivel 1 o "inadecuado" se aplique al salón de clases. Responder a las preguntas y hacer referencia al ITERS-R le permitirá familiarizarse con los requisitos, al tiempo que ofrece la oportunidad de reflexionar sobre las prácticas y situaciones actuales.

Preparación: Consulte el ITERS-R (edición en espiral publicada en 2006) al completar las preguntas. Para comprender mejor el formato y la estructura de la escala, revise las instrucciones para calificar en la página 6 del ITERS-R y las definiciones de términos comunes en las páginas 7 y 8. También será útil consultar una copia de las Notas Adicionales de NC más actualizadas (disponibles en ncrlap.org). Hay muchas preguntas, por lo que completarlas probablemente requerirá varias sesiones de reflexión/revisión.

Los ítems incluidos aquí consideran muchos aspectos relacionados con la promoción del desarrollo de los niños y la construcción de relaciones. Las interacciones receptivas para todos los niños, incluidos aquellos con discapacidades, son clave. Hay mucho enfoque en el lenguaje del personal y las interacciones con los niños durante todo el día. Esto incluye durante varias rutinas, así como diferentes tipos de actividades, como aquellas que son sociales, instructivas, planificadas y espontáneas. Se presta atención a las interacciones cálidas y respetuosas y se promueve el desarrollo de habilidades sociales. Se reconoce la importante labor que realizan los docentes para supervisar y orientar a los niños con fines de seguridad y enseñanza.

Consejos:

- Si está confundido acerca de una pregunta, mire el ítem en el ITERS-R y verifique las Notas de Clarificación y/o las Notas Adicionales de NC para identificar el indicador específico y el requisito al que se refiere. Los números de página de este documento se refieren a la versión en Inglés. Tenga en cuenta que las versiones en Español tienen números de página diferentes.
- Describa las prácticas actuales que se dan al responder las preguntas. Recuerde, no se trata de una "respuesta correcta", sino de una manera de generar comprensión sobre lo que ocurre todos los días.

- El uso continuo de la hoja de trabajo puede ayudar a verificar que los niños experimenten un lenguaje e interacciones enriquecedoras, positivas y apropiadas para su edad. Además, este proceso enfatiza cómo las interacciones, la comunicación social y las prácticas de orientación contribuyen a construir relaciones positivas con todos los niños.
- Responder las preguntas con otra persona (asistente del salón de clase, administradores, especialistas en asistencia técnica, etc.) promueve el intercambio de perspectivas y puede llamar la atención sobre diferentes detalles.

Fecha(s) de finalizado: _____ Nombre del salón de clase/edad del grupo _____

Hoja de trabajo completada por: _____

ÍTEM 12 Ayudar a los niños a entender el lenguaje (p.30-31)

¿El personal habla con frecuencia con los niños durante el cuidado de rutina y las actividades de juego a lo largo del día? **S / N**

Considere cualquier problema con el ruido de fondo (p. ej., sonidos de otros grupos, música alta, etc.). ¿Se han minimizado para que los niños puedan escuchar el lenguaje? **S / N**

¿El tono usado con los niños es consistentemente positivo o neutral? **S / N**

Considere cualquier momento en que los maestros puedan usar frases que incluyan lenguaje negativo en lugar de decirles a los niños lo que deben hacer. ¿Cómo se pueden reformular las siguientes frases para ofrecer una guía positiva?

“Uh-uh, no en tu boca” _____

“No escalar” _____

“No pegamos” _____

¿Se ofrece orientación consistentemente en términos positivos a lo largo del día y por parte de todos los adultos? **S / N**

Al pensar en las interacciones con los niños, considere las siguientes preguntas:

¿Los maestros suelen hablar de cosas que les interesan a los niños o con las que juegan? **S / N**

¿Se individualiza la comunicación para cada niño, por ejemplo, usando un lenguaje más simple con niños más pequeños o adaptando la comunicación para niños con discapacidades? **S / N**

¿Suele incluir palabras específicas (p. ej., tienes un anillo rojo en la mano) frente a palabras no específicas (p. ej., lo tienes)? **S / N**

¿Los maestros describen objetos y acciones (p. ej., tienes un camión azul o te caíste)? **S / N**

¿Los maestros narran o describen el juego de los niños a lo largo del día y sus intentos de comunicarse? **S / N**

¿Los maestros introducen nuevas palabras y hablan sobre muchos temas, incluidos los sentimientos/emociones? **S / N**

¿Ocurren todos estos tipos de lenguaje tanto durante el juego como durante el cuidado de rutina? **S / N**

¿Las interacciones son lúdicas o divertidas (p. ej., rimas, canciones sencillas, balbuceos de ida y vuelta, palabras/sonidos repetitivos, etc.)? Describir: _____

ÍTEM 13 Ayudar a los niños a utilizar el lenguaje (p. 32-23)

Los niños se comunican verbal y no verbalmente de muchas maneras diferentes (p. ej., balbuceos, palabras, llanto, señalamientos, gestos, asentir con la cabeza, expresiones faciales). Piense en todas las formas en que los niños se comunican en este salón de clases y considere las siguientes preguntas:

¿Los maestros generalmente entienden lo que los niños están tratando de comunicar? **S / N**

¿Se manejan las respuestas de manera positiva y oportuna? **S / N**

¿Las respuestas generalmente abordan la necesidad o el interés del niño? **S / N**

¿Cómo responden los adultos cuando:

Un niño está llorando mientras su biberón se calienta o un niño pide comer: _____

Un niño está llorando porque otro niño le pisó la mano: _____

¿Cómo se reducen los tiempos de espera antes de las comidas o la siesta para los niños que tienen hambre o están cansados, y también para los niños que están molestos? _____

Enumere dos ejemplos de adultos que describan lo que está ocurriendo o sus propias acciones durante el **cuidado de rutina**: _____

Enumere dos ejemplos de adultos que describan lo que está ocurriendo o sus propias acciones durante el **juego**: _____

Considere tanto a los niños verbales como a los no verbales. ¿El personal modela una conversación de ida y vuelta apropiada para la edad con todos los niños repitiendo sonidos y/o palabras, ofreciendo su respuesta y esperando que el niño responda? **S / N**

Para los niños verbales, ¿expande el personal las palabras e ideas que dicen los niños? **S / N / NA** En caso **afirmativo**, enumere dos ejemplos de una palabra o palabras que un niño haya dicho y las palabras que el personal usó para responder: _____

Describa los tipos de preguntas que el personal hace a los niños: _____

ÍTEM 25 Supervisión del juego y del aprendizaje (p. 46)

Considere los siguientes desafíos relacionados con la supervisión. Marque cualquiera que ocurra en cualquier momento y piense en cómo se adaptan las prácticas de supervisión para adaptarse a diferentes situaciones:

- Áreas del salón de clases o espacio de motricidad gruesa que pueden ser difíciles de supervisar visualmente
- Cada vez que los maestros dan la espalda a los niños, por ejemplo, para completar el cuidado de rutina o acceder a materiales o suministros
- Tiempos de juego o de rutina cuando los maestros trabajan con un niño o un grupo pequeño de niños
- Cada vez que un maestro trabaja solo con un grupo de niños

Describa los planes para asegurarse de que todos los niños estén a la vista durante todo el día, incluso cuando se presenten desafíos: _____

¿Participan los maestros en actividades de juego con los niños? Describa las interacciones que ocurren durante las actividades de juego: _____

¿Qué sucede cuando ocurre un problema, como un conflicto o un accidente menor?

¿Qué sucede cuando los niños tienen dificultades para involucrarse o usar materiales:

¿Hay formas de ajustar la supervisión para cada niño, para que coincida con un rango de edades, niveles de actividad y habilidades sociales, etc. en todo el grupo? _____

¿Hay actividades planificadas que requieran una supervisión muy estrecha? **S / N** En caso **afirmativo**, describa: _____

ÍTEM 26 Interacción entre los niños (p. 47)

¿Se apoyan y fomentan las interacciones positivas entre compañeros (p. ej., los bebés pequeños juegan cerca de otros, pueden ver fácilmente a los demás, los bebés mayores y los niños pequeños pueden moverse libremente e interactuar, etc.)? **S / N**

Describa las formas en que los maestros ayudan a los niños a llevarse bien entre sí, especialmente durante los conflictos:

¿Los maestros modelan habilidades sociales positivas para los niños? **S / N** Enumere algunos ejemplos de cómo se hace esto: _____

Considere cómo los maestros promueven la conciencia de los niños entre sí:

¿Se les hace conscientes de los sentimientos de los demás o se les dice cómo sus acciones afectan a otro niño? **S / N**

¿Se verbalizan las intenciones de los niños a otros niños? **S / N**

¿Los maestros notan y hablan sobre instancias de interacción positiva entre compañeros? **S / N**

Enumere dos ejemplos recientes de interacciones que promovieron la conciencia de los niños entre sí: _____

ÍTEM 27 Interacción entre el personal y los niños (p. 48)

Considere cómo los maestros se relacionan con los niños y marque todo lo que corresponda:

- Los maestros parecen disfrutar pasando tiempo con los niños.
- Hay muchas sonrisas y conversaciones a lo largo del día.
- La mayoría, si no todas, las respuestas de los adultos son cálidas y receptivas.
- Las interacciones son sensibles a los sentimientos y reacciones de cada niño.
- Las interacciones siguen siendo positivas incluso en situaciones difíciles.

¿Se utiliza con frecuencia el contacto físico apropiado para mostrar calidez durante el día? **S / N** En caso **afirmativo**, ¿de qué manera ocurre esto? _____

¿Cómo ajustan los maestros las respuestas para ser sensibles a la variedad de sentimientos y estados de ánimo de cada niño a medida que cambian a lo largo del día? _____

ÍTEM 28 Disciplina (p. 49)

Describa cómo los maestros abordan los comportamientos desafiantes o no deseados:

Describa los enfoques para abordar los conflictos entre los niños: _____

Al establecer las expectativas, ¿se tienen en cuenta las edades y los niveles de desarrollo de los niños y se hacen los ajustes necesarios? **S / N**

Piense en cómo se configura el programa (p. ej., horario diario, espacio y disposición, tipos de materiales) y cómo estos diferentes aspectos pueden afectar los comportamientos. Considere estas preguntas:

¿La disposición del salón de clase reduce la interrupción de las actividades? **S / N**

¿Hay una separación entre las áreas activas y tranquilas para ayudar a reducir la distracción? **S / N**

¿Participan los maestros a menudo en facilitar el juego de los niños (p. ej., los niños no suelen estar solos en las áreas de juego mientras los maestros se ocupan del cuidado de rutina, los niños no están solos en un columpio o un asiento inflable durante mucho tiempo, etc.)? **S / N**

¿Se utilizan estrategias de transición para reducir los tiempos de espera y mantener a los niños interesados? **S / N**

En caso **afirmativo**, enumere algunas estrategias utilizadas:

¿Hay una variedad de opciones y materiales interesantes al alcance en todas las áreas para mantener a los niños ocupados y comprometidos? **S / N**

Si la respuesta es **no**, enumere las áreas donde los materiales adicionales podrían alentar un mayor uso de un área o reducir el conflicto:

¿Hay duplicados de materiales populares? **S / N**

¿El horario diario tiene amplios tiempos de juego libres, con una variedad de materiales accesibles e interacciones posibles? **S / N**

¿Hay suficiente tiempo programado para juegos activos y enérgicos? **S / N**

¿Se satisfacen las necesidades de atención de rutina de manera oportuna e individualizada (p. ej., respuestas rápidas al llanto)? **S / N**

¿Ayuda el personal a los niños a comunicarse (ofreciéndoles palabras o alentándolos a hablar) cuando ocurren problemas sociales? **S / N**

¿Se reconocen los comportamientos positivos de los niños con comentarios u otra atención positiva? **S / N**

¿Las estrategias de orientación suelen ser positivas y eficaces? **S / N** Si los comportamientos continúan, ¿qué sucede después? _____

Dé dos ejemplos recientes de maestros que expliquen cómo las acciones de un niño afectaron a otra persona. **Sugerencia:** consulte la página 49 para ver ejemplos: _____

¿Hay profesionales externos para ayudar si hay un niño con comportamientos muy difíciles o inusuales?
S / N En caso **afirmativo**, indique las opciones: _____

Reflexión para la planificación futura: Después de completar esta hoja de trabajo, puede ser útil volver atrás y pensar más en las respuestas. ¿Hubo alguna pregunta que se respondió "no" en lugar de "sí"? Si es así, esto podría ayudar a identificar áreas en las que trabajar. También puede ser útil dividir temas más grandes en pasos más pequeños para que los cambios y el progreso puedan reconocerse fácilmente. Esperamos que esta hoja de trabajo haya sido un comienzo útil para una práctica continua de autoaprendizaje y sugiera continuar con un plan de acción después de completar las preguntas de reflexión a continuación.

Enumere las áreas donde se observaron puntos fuertes en el lenguaje y las interacciones:

Enumere las áreas en las que se podrían realizar mejoras o en las que hay nuevas ideas en las que pensar:

¿Hay algún problema que trabajará para cambiar de inmediato? Describa, lo que hará:

¿Hay problemas que llevará más tiempo cambiar? ¿Cuáles son estos y qué recursos pueden ser necesarios?

¿Quieres saber más?

No todos los indicadores de ITERS-R están cubiertos en esta hoja de trabajo, por lo tanto, revise el ITERS-R cuidadosamente y busque otros recursos, según sea necesario, ya que confiar solo en estas preguntas para prepararse para una evaluación no será suficiente. Lo alentamos a revisar otros recursos que se encuentran en el sitio en línea ncrlap.org para mantenerse informado sobre cualquier actualización y continuar desarrollando su comprensión del ITERS-R y el proceso de evaluación.

- Buscar información general acerca del proceso de evaluación y además recursos específicos de ITERS-R. Estos recursos pueden ofrecer ideas sobre en qué enfocarse o complementar ideas que ya estaba considerando.
- Consulte las respuestas a las Preguntas Frecuentes o envíe una nueva pregunta a ncrlap@uncg.edu.
- El registro es gratis para los entrenamientos y los seminarios en línea. Algunos de estos seminarios en línea están "En Vivo"; otros están pregrabados y los entrenamientos ofrecen créditos (horas de contacto). Llame al 1-866-362-7527 o regístrese en línea en ncrlap.org.

Al planificar la mejora del programa, siempre tenga en cuenta las características únicas del salón de clases y las instalaciones, como las edades y las habilidades de los niños inscritos, la cantidad de maestros en el salón de clases y las metas y/o la filosofía general. Los programas también pueden buscar el asesoramiento de su consultor de cuidado infantil del DCDEE, CCR&R local y/o asociaciones Smart Start, u otras agencias de cuidado infantil.

North Carolina Rated License Assessment Project
915 Northridge St.
Greensboro, NC 27402
Website: ncrlap.org
Email: ncrlap@uncg.edu
Toll-free: 1-866-362-7527



Referencias:

Harms, T., Clifford, R., & Cryer, D. (2006) *Infant/Toddler Environment Rating Scale (Revised Edition)* New York, NY. Teachers College Press

NC Additional Notes (n.d.). Retrieved from <http://www.ncrlap.org>.